

תוכן העניינים

שני שירים	5	הילה להב
שלוש שירים, מאימלקית יצחק לאור	7	מאריו לוצי
עד אליה (סיפור)	10	סמי ברדוגו
שלוש שירים	21	סילאן דלאן
יוניאח, שיר שלישי, מיונית רמי סערי	24	יאניס ריצוס
כל שתרצה: בלט לאשה ולאביזרי נוחות (סיפור)	27	מירי שחם
גוזלן (שיר)	29	יעקב ביטון
שני סיפורים ופרק מרומאן, מאנגלית עודד וולקשטיין ויצחק לאור	31	פלאורי אוקונור
מראות לשחקן המחופש (שירים) מערבית גיא רון-גלבע	62	אדוניס
הפריחת: הפוליטיקה של "המשפחה הטבעית" (מסה)	65	דפנה בירנבוים-כרמלי
הולדת הרפואה החברתית (מסה) תירגמה דפנה בירנבוים-כרמלי	79	מישל פוקו
המנושלים (שיר)	98	ציביה ברקאי
לאהוב עד מוות (פואמה)	100	חדוה הרכבי
שירה ומחויבות (מסה) מאנגלית הילה להב	103	אדריאן ריץ'
מה שלא אמר יוסף (שיר) מערבית גיא רון-גלבע	119	נאצר רבאח
אימיל מן התופת (עדות) מערבית נביל ארמלי	121	אמאני אבו רחמה
כל הבנות (עדות) מספרדית יפעת דורון	128	אלברטו ארסה
דלאל חיכתה (עדויות) מאנגלית ענת מטר	135	עאדה אג'יל
יום אחד יעשו על זה סרט (מסה)	137	יצחק לאור
שלוש הילדים שכבו (עדות)	150	מוחמד מוסא אל-אסמל
טבלואידים (מסה)	152	דולי לם
מצאתי את אחי (עדות)	163	פאיד א-שאפע'
שני שירים	164	אביאל לינדר
	167	המשתתפים בחוברת

